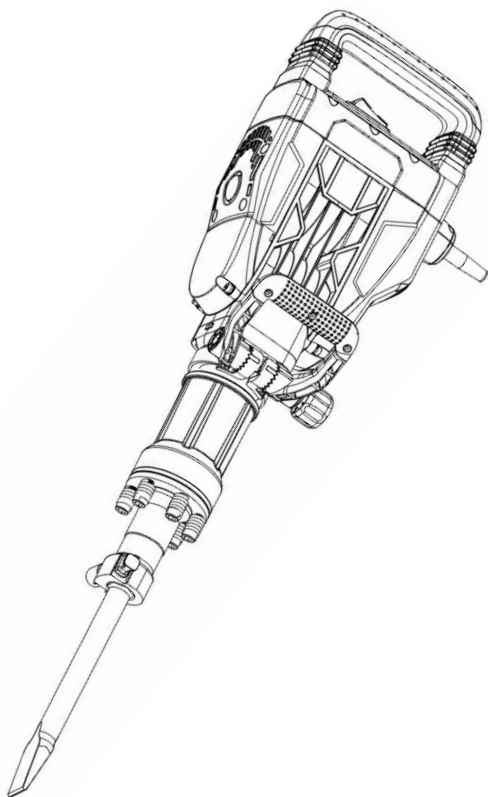




M-40/2000B F97198

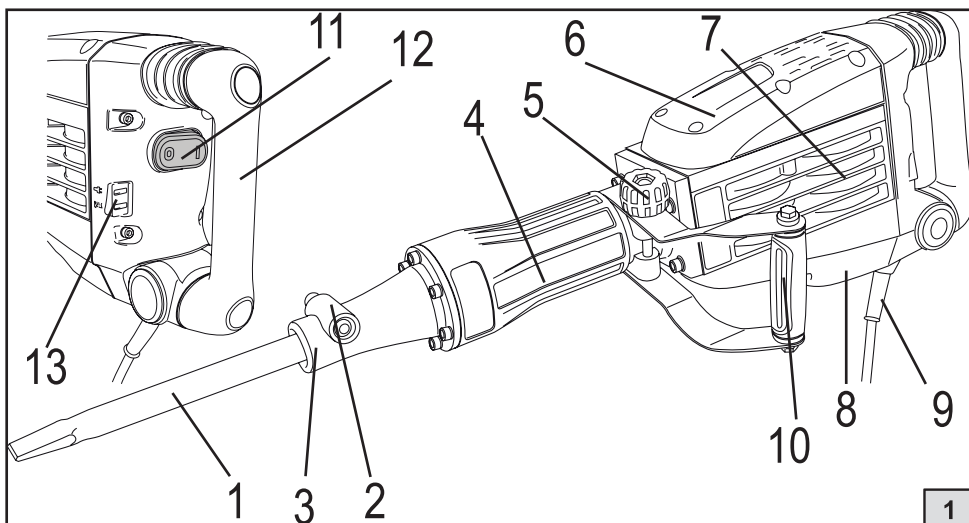
УА ВІДБІЙНИЙ МОЛОТОК

**Посібник з експлуатації
та Інструкція з техніки безпеки**

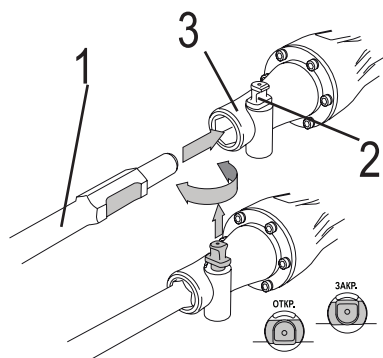


FELISATTI®

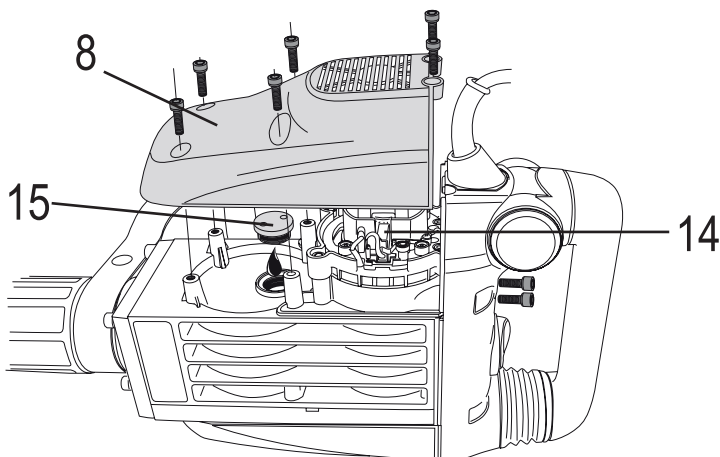




1



2



3

Шановний споживачу!

При покупці машини ручної електричної (електроінструмента):

- вимагайте перевірки її справності шляхом пробного включення, а також комплектності згідно з відомостями відповідного розділу цього посібника з експлуатації;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину та підпис продавця.



Перед початком роботи електричною машиною вивчіть Інструкцію з техніки безпеки та Посібник з експлуатації і неухильно дотримуйтесь правил техніки безпеки при роботі, які містяться в них.

Дбайливо ставтеся до Посібника та Інструкції і зберігайте їх в доступному місці протягом усього терміну служби машини.



Пам'ятайте: Електроінструмент є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Гарантійний термін експлуатації машини становить 2 роки з дня продажу її споживачеві. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні оформленого відповідним чином гарантійного талона.

Умови і правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в уповноважених ремонтних майстернях, список яких наведено в гарантійному талоні.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРИЧНИХ МАШИН



УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки щодо заходів безпеки та всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних пошкоджень.

Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них надалі.

Термін «електрична машина» використовується для позначення Вашої машини з електричним приводом, що працює від мережі (забезпеченого шнуром) або машини з електричним приводом, що працює від акумуляторних батарей.

1) Безпека робочого місця

а) Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення. Якщо робоче місце захищене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків;

б) не слід експлуатувати електричні машини у вибухонебезпечному середовищі (наприклад, у присутності займистих рідин, газів або пилу). Машини з електричним приводом є джерелом іскор, які можуть привести до загоряння пилу або парів;

с) не підпускайте дітей і сторонніх осіб до електричної машини в процесі її роботи. Відволікання уваги може привести до втрати контролю.

2) Електрична безпека

а) Штепсельні вилки електричних машин повинні підходити під розетки. Ніколи не змінюйте конструкцію штепсельної вилки у будь-який спосіб. Не використовуйте будь-які перехідники для машин із заземлюючим проводом. Використання незмінених вилок і відповідних розеток зменшить ризик ураження електричним струмом;

б) не допускайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими, як труби, радіатори, плити і холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене;

с) не піддавайте електричну машину впливу дощу і не тримайте її у вологих умовах. Вода, потрапляючи в електричну машину, збільшує ризик ураження електричним струмом;

д) поведіться акуратно зі шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування електричної машини і витягування вилки з розетки. Виключіть вплив на електричну машину тепла, масла, гострих кромek або рухомих частин. Пошкоджені або скручені шнури збільшують ризик ураження електричним струмом;

е) при експлуатації електричної машини на відкритому повітрі користуйтеся подовжувачем, придатним для використання на відкритому повітрі. Застосування шнура, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом;

ф) якщо не можна уникнути експлуатації електричної машини у вологих умовах, використовуйте джерело живлення, забезпечене пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

а) Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом при експлуатації електричних машин. Не користуйтеся електричними машинами, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Короткочасна втрата концентрації уваги при експлуатації електричних машин може привести до серйозних пошкоджень;

б) користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди користуйтеся засобами для захисту очей. Захисні засоби такі, як маски, що оберігають від

пилу, взуття, що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту вух, що використовуються у відповідних умовах, зменшать небезпеку отримання пошкоджень;

с) не допускайте випадкового включення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні «Відключено» перед приєднанням до мережі та (або) до акумуляторної батареї при підйомі і перенесенні електричної машини. Якщо при перенесенні електричної машини палець знаходиться на вимикачі або відбувається підключення електричної машини до мережі, у якій вимикач знаходиться в положенні «Включено», це може привести до нещасного випадку;

д) перед включенням електричної машини видаліть всі регулювальні або гайкові ключі. Ключ, залишений в обертальній частині електричної машини, може привести до травмування оператора;

е) при роботі не намагайтеся дотягнутися до чогось, завжди зберігайте стійке положення. Це дозволить забезпечити найкращий контроль над електричною машиною в екстремальних ситуаціях;

ф) одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавички до рухомих частин електричної машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити в рухомі частини;

г) якщо передбачені засоби для приєднання до обладнання для відсмоктування і збору пилу, забезпечте їх належне приєднання та експлуатацію. Збір пилу може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.

4) Експлуатація та догляд за електричною машиною

а) не перевантажуйте електричну машину. Використовуйте електричну машину відповідного призначення для виконання необхідної Вам роботи. Краще і безпечніше виконувати електричною машиною ту роботу, на яку вона розрахована;

б) не використовуйте електричну машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-яка електрична машина, якою не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечною і підлягає ремонту;

с) від'єднайте вилку від джерела живлення та (або) акумуляторну батарею від електричної машини перед виконанням будь-яких регулювань, заміни приладдя або поміщенням її на зберігання. Подібні превентивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового включення електричної машини;

д) зберігайте непрацюючу електричну машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не знайомим з електричною машиною або цією Інструкцією, користуватися електричною машиною. Електричні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів;

е) забезпечте технічне обслуговування електричних машин. Перевірте електричну машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, поломки деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу. У разі несправності відремонтуйте електричну машину перед використанням. Часто нещасні випадки трапляються через погане обслуговування електричної машини;

ф) зберігайте ріжучі інструменти в заточеному і чистому стані. Ріжучі інструменти з гострими кромками, що обслуговуються належним чином, рідше заклинюються, ними легше управляти;

г) використовуйте електричні машини, приладдя, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов та характеру виконуваної роботи. Використання електричної машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

5) Обслуговування

а) ваша електрична машина повинна обслуговуватися кваліфікованим персоналом, що використовує тільки оригінальні запасні частини. Це забезпечить безпеку електричної машини.

а) При роботі з ударними машинами необхідно використовувати засоби захисту органів слуху. Вплив шуму може призвести до втрати слуху.

б) При виконанні робіт, при яких робочий інструмент може зачепити приховану електропроводку, тримайте електричну машину за ізольовані ручки. Контакт з проводкою під напругою може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

с) При роботі обов'язково використовуйте додаткову ручку, що входить в комплект поставки, і тримайте перфоратор обома руками, зайнявши попередньо стійке положення. Робочий інструмент може заклинювати (при попаданні на арматуру, великі фрагменти каменю і т.п.). На раптове заклинювання інструмента машина реагує різким зворотним ударом (реактивним моментом), що може привести до втрати контролю над машиною і до травми. При заклинюванні робочого інструмента негайно вимкніть перфоратор за допомогою вимикача.

д) Застосовуйте відповідні металошукачі для знаходження прихованих інженерних мереж (водо-, газо-, паро-, електропроводів) або попередньо звертайтеся за довідкою в компетентну будівельну або експлуатуючу організацію. Пошкодження газопроводу може призвести до вибуху. Пошкодження водопроводу веде до нанесення матеріального збитку.

е) Випускати перфоратор з рук можна тільки після повної зупинки двигуна.

ф) Перевозите машину у фірмовій упаковці. Перед упаковкою зніміть робочий інструмент, згорніть і зафіксуйте шнур.

Відповідає стандартам України відповідно до сертифікатів відповідності (надаються додатково постачальником за запитом).



Виробник:
WELEE SHANGHAI INDUSTRY CO., LTD.
No.227, Rushan Road, Shanghai, China.

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1. Відбійний молоток моделі М-40/2000В (далі по тексту «молоток») призначений для руйнування будівельних конструкцій з бетону, цегли та аналогічних матеріалів, розтину асфальто-бетонних покриттів, розпушування твердих і мерзлих ґрунтів і т. п.

1.2. Молоток призначений для експлуатації в умовах будівельно-виробничих майданчиків при температурі навколишнього середовища від -10°C до +40°C, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності впливу атмосферних опадів.

1.3. Машина відповідає технічним умовам виробника ТУ 483331.015.13386627-08.

1.4. Цей посібник містить відомості та вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації молотка.

1.5. У зв'язку з постійною діяльністю із вдосконалення продукції виробник залишає за собою право вносити у конструкцію молотка незначні зміни, які не відображені в цьому посібнику і не впливають на його ефективну та безпечну роботу.

1.6. Дата виготовлення машини вказана на інформаційній табличці, у форматі місяць і рік.

2

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	М-40/2000В
Напруга мережі живлення, В~	220±10%
Частота струму, Гц	50
Номінальна споживана потужність, Вт	2000
Частота ударів на холостому ходу, хв-1	300-1900
Найбільша енергія удару, Дж	40
Установчий розмір хвостовика інструмента, мм	HEX30
Види застосовуваного інструмента:	піка долото зубило лопатка
Режим роботи (за ДСТУ) (за ДСТУ)	тривалий Клас безпеки II
Габаритні розміри упаковки, мм: - довжина - ширина - висота	895 200 380
Середній рівень звукової потужності, L _{wa} , dB(A)	105
Довжина шнура живлення з вилкою, м, не менше	4
Маса згідно з процедурою ЕРТА 01/2003, кг	18
Встановлений термін служби, років	3



УВАГА! Завжди застосовуйте засоби індивідуального захисту органів слуху.

3

КОМПЛЕКТНІСТЬ

У стандартний комплект поставки машини входять:

- молоток М-40/2000В		1 шт.
- Посібник з експлуатації та Інструкція з техніки безпеки		1 шт.
- ручка бічна		1 шт.
- ключ шестигранний	5	1 шт.
- ключ шестигранний	4	1 шт.
- ключ шестигранний	6	1 шт.
- викрутка		1 шт.
- електрощітки графітові (6.5×17×26мм)		1 комп.
- масло моторне 60г		1 флакон
- футляр пластмасовий		1 шт.
- зубило (30*410мм)		1 шт.
- плоске долото (30*410мм)		1 шт.

Комплектація моделей може змінюватися виробником.

4

БУДОВА І ПРИНЦИП РОБОТИ

4.1. Загальний вигляд молотка представлений на малюнку 1. 1 - Робочий інструмент.

2- Стопор.

3- Букса.

4- Стовбур.

5- Гвинт фіксації додаткової ручки.

6 - Верхня кришка корпусу.

7- Корпус.

8- Нижня кришка корпусу.

9 - Шнур живлення.

10- Додаткова ручка.

11- Вимикач.

12- Ручка основна.

13- Світлодіодний індикатор

4.2. Ударний механізм приводиться в дію електромеханічним приводом, розташованим в корпусі 7 з легкого сплаву, в якому розташований однофазний колекторний електродвигун, редуктор з кривошипно-шатунним механізмом. Компресійно-вакуумний ударний пристрій розташований в стволі 4. В електромолотку застосована безбойкова схема, роль бойка виконує ствол з глухим торцем, який і завдає удару по робочому інструменту.

4.3. Ствол 4 з'єднаний з корпусом 7 за допомогою 4-х гвинтів.

4.4. Сталевий ударник ударного механізму передає ударний імпульс суцільнометалевому інструменту з шестигранним хвостовиком (піка, зубило і т.п.), встановленому в буксі.

3. Фіксація інструмента в буксі здійснюється стопором 2.

4.5. Включення молотка здійснюється клавішею 11 вимикача.

4.6. На стволі 4 закріплюється поворотна додаткова ручка 10, що фіксується гвинтом 5 у довільному кутовому положенні щодо поздовжньої осі молотка.

5.1. Перед початком роботи необхідно:

- оглянути молоток і переконаватися в його комплектності та відсутності зовнішніх пошкоджень;
- перевірити затягування всіх гвинтових з'єднань (особливо гвинтів М8 кріплення букси і ствола);
- після транспортування в зимових умовах, перед включенням витримати машину при кімнатній температурі до повного висихання водного конденсату;
- зовнішні поверхні машини протерти насухо ганчіркою.

5.2 Підключення до мережі



УВАГА! Електроінструмент слід підключати тільки до однофазної мережі змінного струму, напруга якої відповідає напрузі, вказаній на табличці характеристик. Цей електроінструмент можна підключати до розеток, які не мають захисного заземлення, оскільки він має клас захисту II відповідно до стандарту ДСТУ.

5.3. Приступаючи до роботи, слід:

- встановити додаткову ручку у зручне для роботи положення, надійно закріпивши її гвинтом 5;
- перевірити якість використовуваного інструмента, встановити і надійно зафіксувати його як зазначено в пункті 5.6;
- включити вилку шнура живлення в розетку мережі живлення;
- вибрати зручне і стійке положення для оператора;
- переконаватися, що поблизу робочої зони немає сторонніх осіб, які можуть бути травмовані фрагментами оброблюваного матеріалу, які відлітають.

5.4. Виконуючи роботу молотком:

- завжди тримайте його двома руками;
 - увімкніть молоток клавішею вимикача 11 і натисніть з достатнім зусиллям на ручки до запуску стійкого ударного режиму;
 - після виходу молотка на стійкий ударний режим зніміть надмірне зусилля з ручок.
- Найбільш ефективно молоток працює під навантаженням власної ваги;
- уникайте надмірно довгої безперервної роботи молотка;
 - не допускайте механічних пошкоджень молотка (ударів, падінь і т. п.) під час роботи;
 - оберігайте молоток від впливу інтенсивних джерел тепла та хімічно активних речовин, а також від попадання рідин і сторонніх твердих предметів всередину корпусу;
 - забезпечте ефективне охолодження молотка і відведення продуктів обробки із робочої зони, не перекривайте вентиляційні отвори на кришці молотка;
 - вимикайте молоток за допомогою вимикача 11 перед відключенням від мережі електроживлення;

- слідкуйте за станом інструмента і нагріванням ствола і корпусу приводу (температура їх зовнішніх поверхонь не повинна перевищувати 60°C). У разі перегріву вимкніть молоток і дайте йому охолонути до 40-45°C;

- при заклинюванні інструмента в оброблюваному матеріалі відключіть молоток від електромережі і зніміть його з інструмента, звільнивши стопор 2 букси 3.

За допомогою підручних засобів звільніть інструмент і знову вставте в молоток, попередньо очистивши і змастивши приймальний отвір і хвостовик інструмента.

5.5 Після закінчення роботи:

- відключіть молоток від електромережі, переконавшись, що вимикач знаходиться в положенні «Виключено»;
- очистіть молоток, інструмент і додаткові приладдя від бруду;
- покладіть молоток та інструменти в пластмасовий футляр для зберігання і транспортування.

5.6. Встановлення робочого інструмента. Рис.2

Підготуйте інструмент для установки, для цього необхідно зробити:

- переконайтеся, що розмір хвостовика відповідає установочому розміру букси молотка;
- змастіть хвостовик інструмента і приймальний отвір букси консистентним мастилом;
- повертаючи стопор 2 навколо своєї осі, встановіть його в положення «відкрито».

Встановіть інструмент в буксу 3 наступним чином:

- вставте хвостовик інструменту в приймальний отвір букси так, щоб фіксувальний шліц розташовувався навпроти стопора 2. Інструмент повинен входити в отвір без зусилля;
- утримуючи інструмент в буксі рукою, поверніть стопор 2 в положення «закрито»;
- випробуйте рукою надійність фіксації інструмента від випадання.

Зняття інструмента виконується у зворотному порядку. Якщо інструмент заклинило в буксі, не намагайтеся «виламати» його з приймального отвору бічним зусиллям! Відкривши стопор 2, легкими ударами по кінці інструмента в напрямку його хвостовика спробуйте розфіксувати його.

5.7. Світлодіодні індикатори

При підключенні молотка до електричної мережі загоряється зелений світлодіодний індикатор. Якщо при підключенні інструмента світлодіодний індикатор не горить, то можливо несправний шнур живлення або вимикач.

Червоний світлодіодний індикатор загоряється, коли потрібна заміна електрощіток.

УВАГА! Після 8 годин використання інструмента, коли горить червоний світлодіодний індикатор, двигун буде автоматично відключений.

5.8. Після роботи:

- після закінчення роботи ретельно очистіть молоток від пилу і бруду. Продуйте всі порожнини (в т. ч. під кришкою електродвигуна) струменем сухого стисненого повітря. Лакові поверхні протріть м'якою ганчіркою, змоченою слабким розчином технічних миючих засобів;

6

ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА! Під час гарантійного терміну експлуатації заміну електрощіток і заливку масла здійснюйте в авторизованих сервісних центрах.

Перед початком обслуговування вимкніть інструмент і вийміть штепсель кабеля живлення з розетки.

6.1 ЗАМІНА ЕЛЕКТРОЩІТОК РИС.3

Покладіть молоток на верхню кришку корпусу, щоб уникнути травм, забезпечте надійне положення молотка, що виключає його перекидання.

Відкрутивши гвинти кріплення, зніміть нижню кришку корпусу 8. Замініть комплект електрощіток 14 на новий.

Після заміни встановіть кришку і зафіксуйте гвинти кріплення.

6.2 КОНТРОЛЬ І ЗАЛИВКА МАСТИЛА РИС.3

Здійснюйте доливку мастила кожні 30 годин експлуатації машини або якщо під час роботи виявите, що хвостова частина наконечника суха і не змазана мастилом.

Покладіть молоток на верхню кришку корпусу, щоб уникнути травм, забезпечте надійне положення молотка, що виключає його перекидання.

1. Відкрутивши гвинти кріплення, зніміть нижню кришку корпусу 8.

2. Відкрутіть пробку 15, використовуючи, спеціальний ключ.

3. Залийте мастило в обсязі 30 г. Використовуйте тільки спеціальне мастило «Mobil Delvac MX» в'язкістю SAE 15W-40*

4. Збірка здійснюється в зворотному порядку.

* **Допускається використовувати напівсинтетичні і синтетичні моторні мастила еквівалентної в'язкості.**

6.3 ПРАВИЛА З ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ Встановлений термін зберігання машини становить 5 років. Під час встановленого терміну зберігайте машину:

- при температурі навколишнього середовища від -50°C до +40°C
- відносній вологості повітря не більше 80% при температурі +20°C.
- зберігати молоток рекомендується у пластмасовому футлярі, разом з інструментами і приладдям, що входять в комплект його поставки;
- при тривалому зберіганні рекомендується злити мастило з картера редуктора і зберігати його у флаконі.

Транспортування машини здійснюйте тільки у фірмовій упаковці.

Перед упаковкою зніміть робочий інструмент, згорніть і зафіксуйте шнур.

Умови транспортування машин за кліматичними факторами зовнішнього середовища відповідають групі умов зберігання ДСТУ.

6.4 СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА КОНСУЛЬТАЦІЯ ПОКУПЦІВ

Сервісний відділ відповість на всі Ваші питання щодо ремонту та обслуговування Вашого продукту, а також щодо запчастин, за телефоном гарячої лінії.

7

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ

Несправність	Ймовірна причина
Інструмент не виймається з приймального отвору букси.	Заклинювання/деформація хвостовика інструмента(*)
При включенні молотка електродвигун працює, але ударний інструмент не функціонує.	"Залипання" ударника у стволі (**). Несправність ударного механізму. Поломка кривошипно-шатунного механізму.
При включенні молотка електродвигун не працює (напруга в мережі є).	Несправний вимикач або вилка. Обрив шнура живлення. Обрив монтажних проводів електродвигуна.
Утворення кругового вогню на колекторі.	Несправність обмотки якоря електродвигуна. Знос/«зависання» щіток.
Підвищений шум в редукторі.	Знос/поломка зубчастих коліс або підшипників редуктора.
При роботі з вентиляційних отворів кришки електродвигуна з'являється дим або запах палаючої ізоляції.	Міжвиткове замикання обмоток якоря або статора електродвигуна.

* Для вилучення «заклиненого» хвостовика інструмента з приймального отвору букси необхідно відвернути 6 болтів М8 на торці букси і зняти її разом з інструментом, після чого звільнити інструмент з отвору і встановити буксу на місце. Виконуйте цю операцію акуратно, не пошкоджуючи посадкових поверхонь деталей молотка і хвостовика інструмента.

** Для усунення «залипання» ударника у стволі необхідно прогріти молоток роботою на холостому ходу протягом 3-5 хв, потім докласти зусилля 10-15 кг до ручок у напрямку поздовжньої осі інструмента, встановленого на твердій основі. Якщо після декількох спроб робота молотка не відновиться, звернутися в ремонтну майстерню. Всі інші види ремонту і технічного обслуговування молотка повинні проводитися кваліфікованим персоналом уповноважених ремонтних майстерень.

У разі будь-якого пошкодження шнура живлення негайно вимкніть машину, акуратно, не торкаючись місць пошкодження, вимкніть її з електромережі. Заміна шнура проводиться тільки персоналом уповноважених майстерень.

8**УТИЛІЗАЦІЯ**

Машина, що відслужила свій термін і не підлягає відновленню, повинна утилізуватися згідно з нормами, що діють в країні експлуатації.

В інших обставинах дотримуйтесь таких правил:

- не викидайте машину разом з побутовим сміттям;
- звертайтеся в спеціальні пункти прийому і переробки вторинної сировини.